



• **MINIMAL**



ART. C0202201

ES MESA CAMPING MINIMAL

EN CAMPING TABLE MINIMAL

FR TABLE DE CAMPING MINIMAL

PT MESA CAMPISMO MINIMAL

IT TAVOLO DA CAMPEGGIO MINIMAL

CAT TAULA DE CAMPING MINIMAL

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

ÍNDICE

1. Uso adecuado del producto
2. Instrucciones de Seguridad
3. Montaje
4. Mantenimiento

USO ADECUADO DEL PRODUCTO

⚠ IMPORTANTE

Estos Muebles de camping están diseñados para:

- Uso doméstico, así como vacacional en superficies planas y estables.
- Apto para uso en interiores y en exteriores siempre que se eviten condiciones extremas.

Estos modelos de Muebles de camping no pueden utilizarse:

- Fines comerciales.
- Soportar objetos pesados.

Este producto debe ser empleado únicamente para los propósitos especificados y siguiendo las instrucciones indicadas en el manual.

El manual le aportará la información necesaria darle un uso seguro y correcto del producto. Un uso inadecuado o un mantenimiento deficiente pueden afectar negativamente a la duración del producto y causar desperfectos.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños en el producto o las personas derivados de:

- No realizar el mantenimiento y limpieza adecuada del producto.
- Usos diferentes a los especificados en este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Por favor, lea con atención las indicaciones y recomendaciones incluidas en este manual para garantizar que realiza el uso y el mantenimiento adecuados del producto en todo momento. Es imprescindible conservar estas instrucciones y tenerlas siempre disponibles.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha revisado detenidamente todas las indicaciones, recomendaciones y advertencias, y que comprende y acepta las condiciones descritas en este documento. Se compromete a emplear este producto únicamente para los fines previstos y conforme a las especificaciones, pautas y advertencias proporcionadas en este manual, así como en cumplimiento con las normativas legales aplicables.

El incumplimiento de estas indicaciones y advertencias puede resultar en lesiones personales o a terceros, daños al producto o a bienes materiales cercanos.

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones

- Este producto debe estar bien asentado en un terreno regular y estable, verificar la estabilidad antes de su uso.
- No está permitido subir encima de la mesa.
- No permita que los niños utilicen el producto sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el producto.

MONTAJE

Siga atentamente las instrucciones de montaje mostradas al inicio del manual.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Evite movimientos bruscos o balanceos mientras utiliza la mesa.
- El aluminio es un material delicado y puede rayarse fácilmente.
- Este producto está diseñado para ser ligero y ocupar el mínimo espacio posible.
- Monte todos los elementos con cuidado, sin forzar las piezas ni aplicar presión excesiva.
- Esta mesa no está pensada para un uso doméstico intensivo; está limitada a soportar utensilios ligeros.
- No se apoye sobre la mesa para incorporarse o levantarse.
- Si necesita moverla, asegúrese de que esté completamente vacía y sujétela siempre por el chasis.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE:

- Conserve el producto siempre limpio y seco.
 - No utilice productos químicos agresivos o abrasivos que puedan dañar los acabados
 - Limpie el producto regularmente con un paño húmedo.
 - No limpie la superficie de aluminio con estropajos ni ningún objeto que pueda causar desperfectos y daños.
 - Lubrique las articulaciones al menos dos veces al año.
-

GARANTÍA:

Este producto incluye la garantía legal al consumidor de 3 años, limitada a fallos y defectos de fabricación. No cubre daños ocasionados por un uso inadecuado, la falta de mantenimiento, condiciones meteorológicas adversas (como tormentas, vientos fuertes, nevadas o granizo) ni manipulaciones no autorizadas del producto. Para cualquier consulta o reclamación relacionada con la garantía, puede contactar con nosotros. Encontrará nuestros datos de contacto en la última página de este manual.

IMPORTANTE:

Conserve este manual

Consulte la información de la última página

EN ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS

INDEX

1. Proper Use of the Product
 2. Safety Instructions
 3. Assembly
 4. Maintenance
-

PROPER USE OF THE PRODUCT

⚠ IMPORTANT

These camping furniture models are designed for:

- Domestic and holiday use on flat, stable surfaces.
- Suitable for indoor and outdoor use, provided that extreme conditions are avoided.

These camping furniture models must not be used for:

- Commercial purposes.
- Supporting heavy objects.

This product must be used exclusively for the purposes specified and in accordance with the instructions provided in the manual.

The manual provides the necessary information for the safe and proper use of the product. Improper use or poor maintenance may negatively affect the product's lifespan and cause damage.

The manufacturer accepts no liability for damage to the product or injuries caused by:

- Failing to perform proper maintenance and cleaning.
 - Uses other than those specified in this manual.
-

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Please read the instructions and recommendations in this manual carefully to ensure proper use and maintenance of the product at all times. It is essential to keep these instructions and have them available at all times.

By using the product, you confirm that you have thoroughly reviewed all the instructions, recommendations, and warnings, and that you understand and accept the conditions described in this document. You agree to use this product only for the intended purposes and in accordance with the specifications, guidelines, and warnings provided in this manual, as well as in compliance with applicable laws and regulations.

Failure to follow these instructions and warnings may result in personal injury, damage to the product, or damage to nearby property.

⚠ CAUTION: Risk of injury

- This product must be placed on an even and stable surface. Check its stability before use.
 - Climbing or standing on the table is not permitted.
 - Do not allow children to use the product unsupervised.
 - Do not allow children to play with the product.
-

ASSEMBLY

Follow the assembly instructions provided at the beginning of the manual.

⚠ CAUTION:

- Avoid sudden movements or rocking the table.
 - Aluminum is a delicate material and scratches easily.
 - This product is designed to be lightweight and space-saving.
 - Assemble all parts carefully without forcing or applying excessive pressure.
 - This table is not intended for intensive domestic use; it is designed to support only light camping utensils.
 - Do not lean on the table to stand up or sit down.
 - If you need to move it, make sure it is completely empty and always hold it by the frame.
-

MAINTENANCE

🔧 IMPORTANT:

- Always keep the product clean and dry.
 - Do not use aggressive or abrasive chemical products that may damage the surface.
 - Clean the product regularly with a damp cloth.
 - Do not clean the aluminum surface with scouring pads or any abrasive objects that could cause damage.
 - Lubricate the joints at least twice a year.
-

🔧 WARRANTY:

This product includes the legal 3-year consumer warranty, limited to manufacturing faults and defects. It does not cover damage caused by improper use, lack of maintenance, adverse weather conditions (such as storms, strong winds, snow, or hail), or unauthorized handling of the product. For any questions or warranty claims, you can contact us. Our contact details can be found on the last page of this manual.

⚠ IMPORTANT:

Keep this manual

Refer to the information on the last page

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

INDEX

1. Utilisation appropriée du produit
 2. Consignes de sécurité
 3. Montage
 4. Entretien
-

UTILISATION APPROPRIÉE DU PRODUIT

⚠ IMPORTANT

Ces modèles de meubles de camping sont conçus pour :

- Une utilisation domestique et pour les vacances, sur des surfaces planes et stables.
- Être utilisés en intérieur comme en extérieur, à condition d'éviter les conditions extrêmes.

Ces meubles de camping ne doivent pas être utilisés pour :

- Un usage commercial.
- Le support d'objets lourds.

Ce produit doit être utilisé uniquement pour les usages spécifiés et conformément aux instructions indiquées dans le manuel.

Le manuel fournit les informations nécessaires à une utilisation sûre et correcte du produit. Une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien peut nuire à la durée de vie du produit et causer des dommages.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages au produit ou de blessures causées par :

- L'absence d'un entretien et d'un nettoyage adéquats.
 - Une utilisation autre que celle spécifiée dans ce manuel.
-

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement les instructions et recommandations contenues dans ce manuel afin de garantir une utilisation et un entretien corrects du produit à tout moment. Il est essentiel de conserver ces instructions et de les garder disponibles.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir examiné attentivement toutes les instructions, recommandations et avertissements, et avoir compris et accepté les conditions décrites dans ce document. Vous vous engagez à utiliser ce produit uniquement aux fins prévues et conformément aux spécifications, recommandations et avertissements de ce manuel, ainsi qu'aux lois et réglementations en vigueur.

Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures, des dommages au produit ou à des biens environnants.

 PRÉCAUTION : Risque de blessure

- Ce produit doit être installé sur une surface plane et stable ; vérifiez sa stabilité avant utilisation.
 - Il est interdit de monter ou de se tenir debout sur la table.
 - Ne laissez pas les enfants utiliser le produit sans surveillance.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
-

MONTAGE

Suivez attentivement les instructions de montage indiquées au début du manuel.

 PRÉCAUTION :

- Évitez les mouvements brusques ou les balancements lorsque vous utilisez la table.
 - L'aluminium est un matériau délicat qui se raye facilement.
 - Ce produit est conçu pour être léger et peu encombrant.
 - Assemblez toutes les pièces avec soin, sans forcer ni appliquer de pression excessive.
 - Cette table n'est pas conçue pour un usage domestique intensif ; elle est destinée à supporter uniquement des ustensiles de camping légers.
 - Ne vous appuyez pas sur la table pour vous lever ou vous asseoir.
 - Si vous devez la déplacer, assurez-vous qu'elle soit complètement vide et tenez-la toujours par le châssis.
-

ENTRETIEN

 IMPORTANT :

- Gardez toujours le produit propre et sec.
 - N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou abrasifs pouvant endommager les finitions.
 - Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon humide.
 - Ne nettoyez pas la surface en aluminium avec des éponges abrasives ni des objets pouvant l'endommager.
 - Lubrifiez les articulations au moins deux fois par an.
-

 GARANTIE :

Ce produit est couvert par la garantie légale de 3 ans pour le consommateur, limitée aux défauts de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, un manque d'entretien, des conditions météorologiques extrêmes (telles que les tempêtes, vents forts, neige ou grêle), ni les manipulations non autorisées du produit. Pour toute question ou réclamation liée à la garantie,

vous pouvez nous contacter. Nos coordonnées figurent à la dernière page de ce manuel.

 IMPORTANT :

Conservez ce manuel

Consultez les informations figurant à la dernière page

MUCHOCAMPING

1. Utilização adequada do produto
2. Instruções de segurança
3. Montagem
4. Manutenção

UTILIZAÇÃO ADEQUADA DO PRODUTO

⚠ IMPORTANTE

Estes modelos de móveis de campismo são projetados para:

- Uso doméstico e em férias, em superfícies planas e estáveis.
- Adequados para uso interior e exterior, desde que se evitem condições extremas.

Estes móveis de campismo **não devem ser utilizados para:**

- Fins comerciais.
- Suportar objetos pesados.

Este produto deve ser utilizado apenas para os fins especificados e de acordo com as instruções contidas neste manual.

O manual fornece as informações necessárias para o uso seguro e correto do produto. O uso inadequado ou a falta de manutenção podem comprometer a durabilidade do produto e causar danos.

O fabricante não se responsabiliza por danos ao produto ou por lesões decorrentes de:

- Falta de manutenção e limpeza adequadas.
- Utilizações diferentes das especificadas neste manual.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ AVISO: Leia atentamente todas as instruções e recomendações contidas neste manual para garantir o uso e a manutenção corretos do produto em todos os momentos. É essencial conservar este manual e tê-lo sempre disponível.

Ao utilizar este produto, você confirma que leu cuidadosamente todas as instruções, recomendações e advertências, e que compreendeu e aceitou as condições aqui descritas. Compromete-se a usar este produto apenas para os fins previstos e de acordo com as especificações, diretrizes e advertências fornecidas neste manual, bem como em conformidade com as leis e regulamentos aplicáveis.

O não cumprimento destas instruções e advertências pode resultar em lesões, danos ao produto ou a propriedades vizinhas.

CUIDADO: Risco de lesão

- Este produto deve ser colocado sobre uma superfície plana e estável; verifique a estabilidade antes de o utilizar.
 - Não é permitido subir ou ficar em pé sobre a mesa.
 - Não permita que crianças utilizem o produto sem supervisão.
 - Não permita que crianças brinquem com o produto.
-

MONTAGEM

Siga atentamente as instruções de montagem apresentadas no início do manual.

CUIDADO:

- Evite movimentos bruscos ou balanços ao utilizar a mesa.
 - O alumínio é um material delicado e risca-se com facilidade.
 - Este produto foi concebido para ser leve e ocupar o mínimo espaço possível.
 - Monte todas as peças com cuidado, sem forçar ou aplicar pressão excessiva.
 - Esta mesa não foi projetada para uso doméstico intensivo; destina-se apenas ao suporte de utensílios leves de campismo.
 - Não se apoie na mesa para se levantar ou sentar.
 - Se precisar movê-la, certifique-se de que está completamente vazia e segure-a sempre pelo chassis.
-

MANUTENÇÃO

IMPORTANTE:

- Mantenha sempre o produto limpo e seco.
 - Não utilize produtos químicos agressivos ou abrasivos que possam danificar o acabamento.
 - Limpe regularmente o produto com um pano húmido.
 - Não limpe a superfície de alumínio com esfregões ou objetos que possam causar danos.
 - Lubrifique as articulações pelo menos duas vezes por ano.
-

GARANTIA:

Este produto inclui a garantia legal ao consumidor de 3 anos, limitada a falhas e defeitos de fabricação. Não cobre danos causados por uso inadequado, falta de manutenção, condições meteorológicas adversas (como tempestades, ventos fortes, neve ou granizo), nem por manipulações não autorizadas do produto. Para qualquer dúvida ou solicitação relacionada à garantia, entre em contacto conosco. Os dados de contacto encontram-se na última página deste manual.

IMPORTANTE:

Guarde este manual

Consulte as informações na última página

IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E USO

INDICE

1. Uso corretto del prodotto
 2. Istruzioni di sicurezza
 3. Montaggio
 4. Manutenzione
-

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

⚠ IMPORTANTE

Questi modelli di mobili da campeggio sono progettati per:

- Uso domestico e vacanze, su superfici piane e stabili.
- Utilizzo sia all'interno che all'esterno, purché si evitino condizioni estreme.

Questi mobili da campeggio **non devono essere utilizzati per:**

- Scopi commerciali.
- Sostenere oggetti pesanti.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo per gli scopi specificati e seguendo le istruzioni riportate nel manuale.

Il manuale fornisce le informazioni necessarie per un uso sicuro e corretto del prodotto. Un utilizzo improprio o una manutenzione insufficiente possono ridurre la durata del prodotto e causare danni.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto o lesioni derivanti da:

- Mancanza di una corretta manutenzione e pulizia.
 - Usi diversi da quelli specificati in questo manuale.
-

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE: Si prega di leggere attentamente le istruzioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale per garantire un uso e una manutenzione corretti del prodotto in ogni momento. È essenziale conservare questo manuale e tenerlo sempre a disposizione.

Utilizzando il prodotto, confermi di aver letto attentamente tutte le istruzioni, le linee guida e gli avvertimenti, e di aver compreso e accettato le condizioni descritte in questo documento. Ti impegni a utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti e in conformità con le specifiche, le indicazioni e le normative vigenti.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni e avvertenze può comportare lesioni personali, danni al prodotto o a beni circostanti.

ATTENZIONE: Rischio di lesioni

- Questo prodotto deve essere posizionato su una superficie piana e stabile; verificare la stabilità prima dell'uso.
 - Non è consentito salire o stare in piedi sul tavolo.
 - Non permettere ai bambini di utilizzare il prodotto senza supervisione.
 - Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
-

MONTAGGIO

Seguire attentamente le istruzioni di montaggio riportate all'inizio del manuale.

ATTENZIONE:

- Evitare movimenti bruschi o oscillazioni durante l'uso del tavolo.
 - L'alluminio è un materiale delicato e si graffia facilmente.
 - Questo prodotto è progettato per essere leggero e poco ingombrante.
 - Assemblare tutte le parti con cura, senza forzare o applicare troppa pressione.
 - Questo tavolo non è adatto per un uso domestico intensivo; è pensato solo per utensili da campeggio leggeri.
 - Non appoggiarsi al tavolo per alzarsi o sedersi.
 - Se è necessario spostarlo, assicurarsi che sia completamente vuoto e sollevarlo sempre dal telaio.
-

MANUTENZIONE

IMPORTANTE:

- Mantenere sempre il prodotto pulito e asciutto.
 - Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o abrasivi che possano danneggiare le finiture.
 - Pulire regolarmente il prodotto con un panno umido.
 - Non pulire la superficie in alluminio con pagliette o oggetti abrasivi.
 - Lubrificare le giunture almeno due volte all'anno.
-

GARANZIA:

Questo prodotto include la garanzia legale del consumatore di 3 anni, limitata ai difetti di fabbricazione. Non copre danni causati da uso improprio, mancata manutenzione, condizioni meteorologiche avverse (come tempeste, forti venti, neve o grandine) né da manomissioni non autorizzate. Per qualsiasi domanda o reclamo relativo alla garanzia, puoi contattarci. Troverai i nostri recapiti all'ultima pagina di questo manuale.

IMPORTANTE:

Conservare questo manuale
Consultare le informazioni all'ultima pagina

CAT INSTRUCCIONS DE MUNTATGE I ÚS

ÍNDEX

1. Ús adequat del producte
2. Instruccions de seguretat
3. Muntatge
4. Manteniment

ÚS ADEQUAT DEL PRODUCTE

⚠ IMPORTANT

Aquests models de mobles de càmping estan dissenyats per a:

- Ús domèstic i vacacional, sobre superfícies planes i estables.
- Ús apte tant en interiors com a l'exterior, sempre que s'evitin condicions extremes.

Aquests mobles **no poden utilitzar-se per a:**

- Finalitats comercials.
- Suportar objectes pesants.

Aquest producte ha de ser utilitzat únicament per als usos especificats i seguint les instruccions indicades en aquest manual.

El manual proporciona la informació necessària per a un ús segur i correcte del producte. Un ús inadequat o una falta de manteniment poden reduir la durabilitat del producte i causar desperfectes.

El fabricant no es fa responsable de cap dany al producte o de lesions derivades de:

- No fer un manteniment i una neteja adequats.
- Ús diferent del que s'especifica en aquest manual.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

⚠ **ADVERTIMENT:** Llegeix atentament les instruccions i recomanacions d'aquest manual per garantir un ús i manteniment correctes del producte en tot moment. És essencial conservar aquest manual i tenir-lo sempre disponible.

En utilitzar el producte, confirmes que has llegit i entès totes les indicacions, recomanacions i advertències, i que acceptes les condicions descrites en aquest document. Et compromets a utilitzar el producte només per als fins previstos i conforme a les especificacions, directrius i normatives legals aplicables.

El no compliment d'aquestes instruccions pot provocar lesions, danys al producte o a béns materials propers.

PRECAUCIÓ: Risc de lesions

- Aquest producte s'ha de col·locar sobre una superfície regular i estable; comprova'n l'estabilitat abans d'utilitzar-lo.
 - No es permet pujar ni estar dempeus damunt la taula.
 - No permetis que els infants facin servir el producte sense supervisió.
 - No permetis que els infants juguin amb el producte.
-

MUNTATGE

Segueix atentament les instruccions de muntatge que es mostren a l'inici del manual.

PRECAUCIÓ:

- Evita moviments bruscos o balancejos mentre utilitzes la taula.
 - L'alumini és un material delicat i es ratlla amb facilitat.
 - Aquest producte està pensat per ser lleuger i ocupar el mínim espai possible.
 - Muntatge amb cura, sense forçar ni aplicar pressió excessiva a cap peça.
 - Aquesta taula no està pensada per a un ús domèstic intensiu; només per a utensilis lleugers de càmping.
 - No t'hi recolzis per aixecar-te o asseure't.
 - Si la vols moure, assegura't que estigui completament buida i agafa-la sempre pel xassís.
-

MANTENIMENT

IMPORTANT:

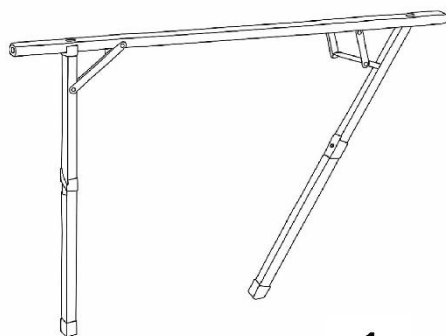
- Mantén sempre el producte net i sec.
 - No facis servir productes químics agressius o abrasius que puguin malmetre els acabats.
 - Neteja'l regularment amb un drap humit.
 - No netegis la superfície d'alumini amb fregalls ni objectes que la puguin ratllar.
 - Lubrica les articulacions almenys dues vegades a l'any.
-

GARANTIA:

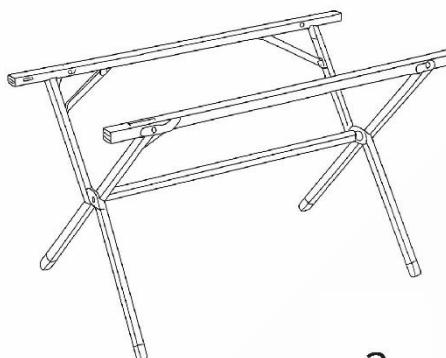
Aquest producte inclou la garantia legal al consumidor de 3 anys, limitada a defectes de fabricació. No cobreix els danys ocasionats per un ús inadequat, la manca de manteniment, les condicions meteorològiques adverses (com tempestes, vent fort, neu o calamarsa), ni manipulacions no autoritzades del producte. Per a qualsevol consulta o reclamació relacionada amb la garantia, pots contactar amb nosaltres. Trobaràs les dades de contacte a l'última pàgina d'aquest manual.

IMPORTANT:

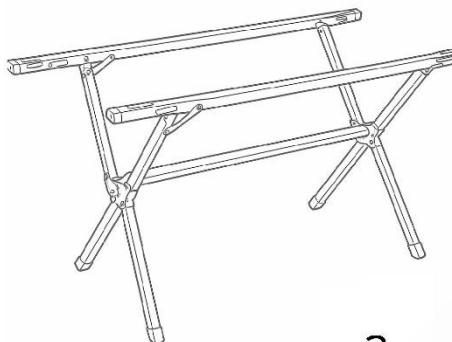
Conserva aquest manual
Consulta la informació de l'última pàgina



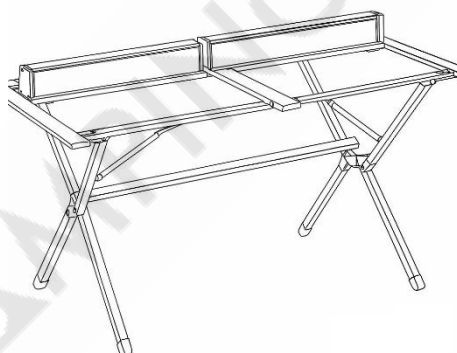
1



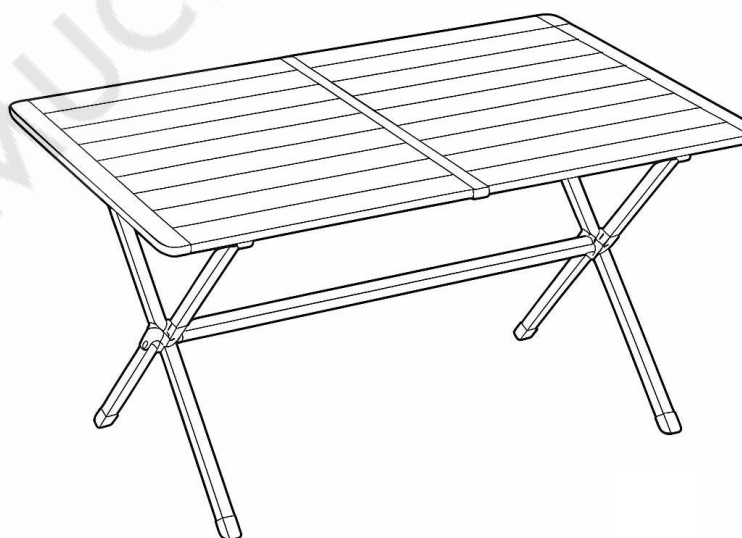
2



3



4



- ES** Ayúdanos a cuidar el planeta y recicla correctamente el embalaje
- EN** Help us take care of the planet and recycle the packaging correctly.
- FR** Aidez-nous à préserver la planète et recyclez correctement l'emballage.
- PT** Ajude-nos a cuidar do planeta e recicle corretamente a embalagem.
- IT** Aiutaci a prenderti cura del pianeta e ricicla correttamente l'imballaggio.
- CAT** Ajudeu-nos a cuidar el planeta i recicleu correctament l'embalatge.



Importador | Importer | Importateur | Importatore

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570

Persona Responsable UE | Responsible person in the EU | Pessoa responsável UE Responsable UE

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570